



Victorian Certificate of Education 2004

AUSLAN

Sign Comprehension and Sign Production examination

Wednesday 27 October 2004

Reading of instructions and/or viewing:	10 minutes
Viewing and recording time:	2 hours 50 minutes

TASK BOOK

- Students are permitted to bring into the examination room: pens, pencils, highlighters, erasers, sharpeners, rulers and an Auslan dictionary.
- Students are NOT permitted to bring into the examination room: blank sheets of paper and/or white out liquid/tape.
- No calculator is allowed in this examination.

Materials supplied

Task book of 7 pages.

The Sign Comprehension and Sign Production examination has two sections:

Section I: Watching and responding to informal signed texts

- Video 1 – General instructions in Auslan. Instructions for Section I and description of the task.
 - Informal signed text resource for Section I.
- Video 2 – A blank video. This video is for you to record your response. This tape is labelled *Student Response to Section I – Informal Sign Response*.

Section II: Watching and responding to formal signed texts

- Video 3 – Instructions for Section II and the description of the task.
 - Formal signed text resource for Section II.
- Video 4 – A blank video. This video is for you to record your response. This tape is labelled *Student Response to Section II – Formal Sign Response*.

Instructions

Please write your **student number** in the space provided on the envelope and again on each of your response tapes.

If you complete more than one draft, number each draft in Auslan at the start of your response. When you finish, indicate which draft you wish to be considered for marking in the space provided on the labels of the blank videos.

At the end of the task

Place the two videos containing your task responses in Auslan in the envelope provided and hand them in. You may retain this task book.

Students are NOT permitted to bring mobile phones and/or any other electronic communication devices into the examination room.

Instructions

1. This booklet contains two sections.
Section I – Watching and responding to informal signed texts
Section II – Watching and responding to formal signed texts
2. Each section has specific instructions.
Section I – page 4
Section II – page 6
3. You may take notes at any time during the three-hour examination. As a general guide, divide your time equally between the two sections.

Notes

Notes

Section I: Watching and responding to informal signed texts**Instructions for Section I**

- View video 1 and/or read the task instructions in English which are on page 5 (opposite).
You will view an informal signed text approximately 6 minutes in length. The text will be played three times with a pause of 2 minutes between each playing. **Note: you do not need to rewind video 1.**
You may take notes at any time in English OR Auslan gloss.
- Respond on video 2
Use the information provided on video 1 to complete the task response in Auslan. **Your response should be between 2–3 minutes in length.**
- **If you do more than one draft of your response, clearly indicate in the space provided on the video label which response number you wish to be considered for marking.**
- As a general guide, do not spend more than 1 hour 25 minutes on Section I.

Task

Imagine you have grown up with deaf grandparents and you are also deaf.

You desperately want a mobile phone for your birthday. Based on relevant information from the conversation between the friends in the park, persuade your grandparents to buy one for you. Record a 2–3 minute **message** to your grandparents to achieve this.

Assessment criteria: Section I

Watching and responding to informal signed texts

When judging performance in this section, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates:

The capacity to understand and respond to general and/or specific aspects of informal signed texts

- identifying and analysing information effectively for the context, audience and purpose of task

The capacity to convey information accurately and appropriately

- comparing/contrasting/summarising/evaluating
- observation of cultural conventions

Relevance, breadth and depth of treatment of information, opinions, comment

- quality of content in relation to task(s) set
- observation of cultural/discourse conventions

Accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammatical structures

- accuracy of vocabulary and grammatical structures
- variety of vocabulary and grammatical structures

The capacity to extract, classify and reorganise information from a range of informal signed texts

- effective structuring and sequencing of ideas for the context, audience and purpose of task

Section II: Watching and responding to formal signed texts

Instructions for Section II

- View video 3 and/or read the task instructions in English which are on page 7 (opposite).
You will view two formal signed texts. The first is approximately 2 minutes in length. The second is 1½ minutes in length. Each signed text will be played three times with a pause of 2 minutes between each playing. **Note: you do not need to rewind video 3.** You may take notes at any time in English OR Auslan gloss.
- Respond on video 4
Use the information provided on video 3 to complete the task response in Auslan. **Your response should be between 3–4 minutes in length.**
- **If you do more than one draft of your response, clearly indicate in the space provided on the video label which response number you wish to be considered for marking.**
- As a general guide, do not spend more than 1 hour 25 minutes on Section II.

Task

You have applied for a job in a local company. You have subsequently been offered two different jobs at the company, and need to decide which one you would prefer. The employer has given you a video of two people currently working in similar positions to the ones you have been offered. Based on the information on the video, record a 3–4 minute response telling the employer which job you prefer and why.

Assessment criteria: Section II

Watching and responding to formal signed texts

When judging performance in this section, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates:

The capacity to understand and respond to general and/or specific aspects of formal signed texts

- identifying and analysing information effectively for the context, audience and purpose of task

The capacity to convey information accurately and appropriately

- comparing/contrasting/summarising/evaluating
- observation of cultural/discourse conventions

Relevance, breadth and depth of treatment of information, opinions, comment

- quality of content in relation to task(s) set

Accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammatical structures

- accuracy of vocabulary and grammatical structures
- variety of vocabulary and grammatical structures

The capacity to extract, classify and reorganise information from a range of formal signed texts

- effective structuring and sequencing of ideas for the context, audience and purpose of task

END OF SECTION II

END OF TASK BOOK